

La résidence UdeM - McGill en piano - art vocal présente

*UdeM - McGill
Piano - Vocal Arts
Residency presents*

20
NOV
2023

19 h 30

Salle Pollack

Francesco
Demuro
ténor

James
Vaughan
piano

Saison
2023

Season
2024



Résidence
en piano-art vocal
Piano-Vocal Art
Residency
UdeM - McGill

École de musique Schulich
555, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H3A
1E3
mcgill.ca/music/events



McGill

Schulich School of Music
École de musique Schulich

Le lundi 20 novembre 2023
à 19 h 30Monday, November 20, 2023
7:30 p.m.***La Résidence UdeM-McGill en piano-art vocal présente /
The McGill-UdeM Piano-Vocal Arts Residency Presents*****Francesco Demuro, ténor / tenor
James Vaughan, piano**Questa o quella, *Rigoletto*
Parmi veder le lagrime, *Rigoletto*

Giuseppe Verdi (1813-1901)

Tombe degli avi miei... Fra poco a me recovero, *Lucia di Lammermoor*
Lunge da lei... Dei miei bollenti spiriti... O mio rimorso, *La Traviata*Gaetano Donizetti (1797-1848)
G. VerdiIntermezzo de l'Acte III / Act III Intermezzo, *Manon Lescaut*

Giacomo Puccini (1858-1924)

Che gelida manina, *La bohème*
È la solita storia del pastore, *L'Arlesiana*
Firenze è come un albero fiorito, *Gianni Schicchi*G. Puccini
Francesco Cilea (1866-1950)
G. Puccini**entracte**Ah! Lève-toi soleil, *Roméo et Juliette*
Pourquoi me réveiller?, *Werther*Charles Gounod (1818-1893)
Jules Massenet (1842-1912)Mattinata
Non ti scordar di me
MarechiarèRuggero Leoncavallo (1857-1919)
Ernesto de Curtis (1875-1937)
Paolo Tosti (1846-1916)Musica proibita
Chitarra Romana
Tu che nun chiagne
Core 'ngratoStanislao Gastaldon (1861-1939)
Eldo di Lazzaro (1902-1968)
E. de Curtis
Salvatore Cardillo (1874-1947)

Ce concert sera webdiffusé sur la chaîne YouTube de Schulich
This concert will be webcast on Schulich's YouTube channel
bit.ly/SchulichWebcasts



Depuis ses débuts dans Luisa Miller à Parme, en 2007, le ténor **Francesco Demuro** est fréquemment invité dans les plus grandes maisons d'opéra du monde, s'étant produit avec la Royal Opera House, le Metropolitan Opera, l'Opéra national de Paris, le Teatro alla Scala, le Staatsoper Berlin, Opera di Roma, San Francisco Opera,

Seattle Opera, le Wiener Staatsoper, le Teatro Real, La Fenice, le Gran Teatre del Liceu, le Teatro di San Carlo, le Bayerische Staatsoper, Arena di Verona, le Théâtre des Champs-Élysées et Maggio Musicale Fiorentino, pour n'en nommer que quelques-uns.

Son répertoire comprend les premiers rôles dans *La Traviata*, *Rigoletto*, *La bohème*, *Lucia di Lammermoor*, *Falstaff*, *L'elisir d'amore*, *Les pêcheurs de perles*, *Roberto Devereux*, *Maria Stuarda*, *I Puritani*, *Roméo et Juliette*, *Faust*, *Don Pasquale*, *Così fan tutte*, *Werther*, *Faust*, *Linda di Chamounix*, et *La sonnambula*. En concert, il a chanté avec le Berliner Philharmoniker, la Berlin Staatskapelle, l'Orchestra del Teatro alla Scala, l'Accademia di Santa Cecilia, le NDR Leipzig, le Hungarian National Philharmonic, et la Houston Symphony, dans un répertoire qui comprend, entre autres, le *Requiem* de Verdi, le *Requiem* et la *Petite messe solennelle* de Mozart, et la *Symphonie n° 9* de Beethoven.

En 2022-2023, on l'a vu à l'Opéra de Paris (*I Capuleti e i Montecchi*, *Roméo et Juliette*), au Teatro Real (*La sonnambula*), au Wiener Staatsoper (*L'elisir d'amore*), au Hamburg Staatsoper (*La Traviata*), au Greek National Opera (*Werther*), et au Staatsoper Berlin (*Rigoletto*). Parmi ses engagements pour 2023-2024, on compte *Norma* au Teatro de la Maestranza de Séville, *La bohème* au Teatro Lirico di Cagliari, *Maria Stuarda* au Teatro di San Carlo, *Médée* au Teatro Real, *Beatrice di Tenda* au Teatro Carlo Felice de Gênes, *Lucia di Lammermoor* au Teatro Bellini de Catane, *Don Giovanni* au Teatro La Fenice, et le *Stabat Mater* de Rossini au Teatro Massimo di Palermo.

Né à Porto Torres, en Sardaigne, il a d'abord étudié au conservatoire de Sassari, avant de s'inscrire comme étudiant privé au conservatoire de Cagliari, où il a reçu des cours de la soprano Elisabetta Scanu.

Since his debut in 2007 in Parma with Luisa Miller, tenor **Francesco Demuro** has established himself as a frequent guest of the most important opera houses worldwide, having appeared with Royal Opera House, Metropolitan Opera, Opéra National de Paris, Teatro alla Scala, Berlin State Opera, Opera di Roma, San Francisco Opera, Seattle Opera, Vienna State Opera, Teatro Real, La Fenice, Gran Teatre del Liceu, Teatro di San Carlo, Bavarian State Opera, Arena di Verona, Théâtre des Champs-Élysées, and Maggio Musicale Fiorentino, to name but a few.

His repertoire includes leading roles in *La Traviata*, *Rigoletto*, *La bohème*, *Lucia di Lammermoor*, *Falstaff*, *L'elisir d'amore*, *Les pêcheurs de perles*, *Roberto Devereux*, *Maria Stuarda*, *I Puritani*, *Roméo et Juliette*, *Faust*, *Don Pasquale*, *Così fan tutte*, *Werther*, *Faust*, *Linda di Chamounix*, and *La sonnambula*. In concert, he has appeared with Berliner Philharmoniker, Berlin Staatskapelle, Orchestra del Teatro alla Scala, Accademia di Santa Cecilia, NDR Leipzig, Hungarian National Philharmonic, and Houston Symphony, in repertoire including, among others, Verdi's *Requiem*, Mozart's *Requiem* and *Petite Messe Solennelle*, and Beethoven's *Ninth Symphony*.

His 2022/23 season saw him appear at Opéra de Paris (*I Capuleti e i Montecchi*, *Roméo et Juliette*), Teatro Real (*La sonnambula*), Vienna State Opera (*L'elisir d'amore*), Hamburg State Opera (*La Traviata*), Greek National Opera (*Werther*), and Staatsoper Berlin (*Rigoletto*). Plans in 2023/24 include *Norma* at Teatro de la Maestranza in Seville, *La bohème* at Teatro Lirico di Cagliari, *Maria Stuarda* at Teatro di San Carlo, *Médée* at Teatro Real, *Beatrice di Tenda* at Teatro Carlo Felice in Genoa, *Lucia di Lammermoor* at Teatro Bellini in Catania, *Don Giovanni* at Teatro La Fenice, and Rossini's *Stabat Mater* at Teatro Massimo di Palermo.

Born in Porto Torres, Sardinia, he studied at the conservatory in Sassari, before enrolling himself as a private student at the conservatory in Cagliari, where he received lessons from soprano Elisabetta Scanu.



Interprète et coach vocal de premier plan, **James Vaughan** a étudié à la Royal Irish Academy of Music, à Dublin. Il s'est produit fréquemment en tant que soliste avec le National Symphony Orchestra of Ireland, au Musikverein de Vienne et en récital pour la BBC, avant que son intérêt prononcé pour la musique

vocale ne le mène à des postes en tant que coach vocal (SoloKorrerepetitor) au Vienna State Opera et en tant que chef de chant principal au Vienna Chamber Opera. Depuis lors, il a travaillé régulièrement avec les plus grands chefs d'orchestre, dont Claudio Abbado, James Conlon, Myun Whun Chung, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Georges Prêtre, Carlo Maria Giulini, Alan Gilbert et Gustavo Dudamel. Il a travaillé avec toutes les grandes pointures du monde vocal, y compris Jonas Kaufman, Anna Netrebko, Waltraud Meier et Renée Fleming. En musique baroque, il a travaillé avec plusieurs experts, tels Nikolas Harnoncourt, Christopher Hogwood, Diego Fasolis, Giovanni Antonini et Ottavio Dantone.

En 1998, il devient chef de chant principal à La Scala de Milan, à l'invitation de son directeur musical, Riccardo Muti. Cette collaboration s'est poursuivie avec les successeurs de Maestro Muti, Daniel Barenboim et Riccardo Chailly. Depuis sa nomination, il a collaboré à plus d'une centaine de productions pour le théâtre, notamment tous les projets du centenaire de Verdi, en 2001. Il a aussi travaillé régulièrement en tant que coach invité, notamment à l'Opéra national de Paris, au Korean National Opera de Séoul, au Teatro São Pedro de São Paolo, ainsi que pour New Zealand Opera à Auckland, Christchurch et Wellington, entre autres. De plus, il a siégé sur le jury de plusieurs prestigieux concours vocaux internationaux, dont le Viñas à Barcelone, le Belvedere au Japon, l'International Singing Competition de Séoul et le Vidisc International à Dublin.

M. Vaughan s'est fréquemment produit en récital avec Barbara Frittoli, Fiorenza Cedolins, Pretty Yende, Jessica Pratt, Thomas Tatzl et Fatima Said, dans des salles telles le Musikverein et le Konzerthaus à Vienne, le Théâtre Bolshoi et le Musée Pouchkine à Moscou, le Lincoln Center et Carnegie Hall à New York, Wigmore Hall et Cadogan Hall à Londres, le Théâtre des Champs-Élysées à Paris, Suntory Hall et le Centre Bunka Kaikan à Tokyo, et le Teatro Colón à Buenos Aires. Prochainement, il prévoit plusieurs performances du Winterreise avec Markus Werba, une tournée du Japon avec Leo Nucci, et des récitals avec Plácido Domingo au Munich State Opera et au Graz Musikverein.

Leading recitalist and vocal coach **James Vaughan** studied at the Royal Irish Academy of Music in Dublin. Despite many early appearances as piano soloist with the National Symphony Orchestra of Ireland, at the Musikverein in Vienna and in recital for the BBC, his preference for working with singers soon led him to appointments as Vocal Coach (SoloKorrerepetitor) at the Vienna State Opera and as Head of Staff at the Vienna Chamber Opera. Since then, he has worked regularly with leading conductors such as Claudio Abbado, James Conlon, Myun Whun Chung, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Georges Prêtre, Carlo Maria Giulini, Alan Gilbert and Gustavo Dudamel. He has worked with all of today's leading singers, including Jonas Kaufman, Anna Netrebko, Waltraud Meier and Renée Fleming. In the field of Baroque music, he has worked with such leading conductors as Nikolas Harnoncourt, Christopher Hogwood, Diego Fasolis, Giovanni Antonini, and Ottavio Dantone.

In 1998, he was invited to be Head Coach at La Scala in Milan by its Musical Director, Riccardo Muti. This collaboration has continued with Maestro Muti's successors, Daniel Barenboim and Riccardo Chailly. Since his appointment, he has collaborated in over one hundred productions for the theatre, most notably in all of the projects for the Verdi Centenary in 2001. He has also worked regularly as guest coach at the Opéra national de Paris, the Korean National Opera in Seoul, the Teatro São Pedro in São Paolo, and for New Zealand Opera in Auckland, Christchurch and Wellington, among others. Additionally, he has served on the jury of several prestigious international vocal competitions, including the Viñas in Barcelona, the Belvedere in Japan, the International Singing Competition in Seoul and the Vidisc International in Dublin.

Mr. Vaughan has performed frequently in recital with Barbara Frittoli, Fiorenza Cedolins, Pretty Yende, Jessica Pratt, Thomas Tatzl and Fatima Said, in venues such as the Musikverein and Konzerthaus in Vienna, the Bolshoi Theatre and Pushkin Museum in Moscow, the Lincoln Center and Carnegie Hall in New York, the Wigmore Hall and Cadogan Hall in London, the Théâtre des Champs-Élysées in Paris, Suntory Hall and the Bunka Kaikan Centre in Tokyo, and the Teatro Colón in Buenos Aires. Upcoming performances include Winterreise recitals with Markus Werba, a tour of Japan with Leo Nucci, and recitals at the Munich State Opera and the Graz Musikverein with Plácido Domingo.